

# Työllisyyspalvelut

## **İstihdamda belediyelerin rol almasına yönelik deneysel uygulama 2021 yılında başlayacak**

Helsinki Belediyesi'nin istihdam hizmetleri dairesinin amacı, işsiz olup da iş arayanların istihdamını ve eğitimini mevcut durumundan daha etkin bir şekilde teşvik etmek ve vasıflı işgücünün oluşmasına yönelik yeni çözümler getirmektir.

Helsinki Belediyesi'nin istihdam hizmetleri dairesinin resmi sayfaları 2021 yılının Mart ayında açılacaktır.

Bu arada, istihdamda belediyelerin rol almasına yönelik deneysel uygulamaya ilişkin en sık karşılaşılan sorularla ilgili olarak bazı bilgiler edinebilirsiniz.

### **Kısa tanıtım**

İstihdamda belediyelerin rol almasına yönelik deneysel uygulama, İş ve İşçi Bulma Kurumu'nda kayıtlı olup Helsinki'de ikamet eden yaklaşık 50.000 işsize hizmet sunmayı planlamaktadır. Değişiklik 1.3.2021 tarihinde yürürlüğe girecektir. Değişimle birlikte, Itäkeskus ve Pasila'daki yaklaşık 250 çalışan ve iş yeri de İş ve İşçi Bulma Kurumu'ndan belediyeye aktarılacaktır.

## **İstihdamda belediyelerin rol almasına yönelik deneysel uygulama nedir?**

### **İstihdamda belediyelerin rol almasına yönelik deneysel uygulama ne demektir?**

İstihdamda belediyelerin rol almasına yönelik deneysel uygulama, İş ve İşçi Bulma Kurumu'nun yasal istihdam hizmetlerinin bir kısmının ülke çapında belediyelere devredileceği 2,5 yıllık bir projedir. Belediyelerin katılacağı deneysel uygulama, 125 belediyeyi ve bunların oluşturduğu 26 deneme bölgesini kapsıyor. Helsinki, tek başına deneysel bölgelerden birini oluşturmaktadır. Helsinki'nin yanı sıra, Helsinki Metropolitan Büyükşehir Bölgesi'nden Espoo'nun ve Vantaa-Kerava'nın kendi deneme bölgeleri bulunmaktadır.

# Työllisyyspalvelut

## Böyle bir uygulamaya neden gidilmektedir?

Belediyelerin katılacağı deneysel uygulamanın amacı, istihdam hizmetlerinin etkinliğinin yanı sıra iş arayanların hizmet yelpazesini genişletmek ve müşteri deneyimini iyileştirmektir. Bu, örneğin belediyeler tarafından sağlanan hizmetlere erişimin en ücra köşelere kadar uzanmasını amaçlamaktadır. İstihdama yönelik çalışmalarda yerel yönetimlerin ve devletin personeli, finansman ve tesis imkanları birleştirilerek verimliliği arttırmaya yönelik olarak çaba sarf edilecektir.

## Bu beni ilgilendiriyor mu?

Helsinki'de ikamet eden, işsiz olup iş arayan birisi iseniz veya istihdam hizmetlerinden yararlanıyorsanız ve ayrıca aşağıdaki özellikleri taşıyorsanız, belediyelerin katılacağı deneysel uygulama ve bunun üzerinden bazı hizmetlerin Helsinki Belediyesi'ne aktarılması sizi ilgilendirecektir.

- 30 yaşın altındasınız veya
- ülkenin resmi dilleri dışında bir dil konuşuyorsanız. Ana diliniz Fince haricindeki başka bir dil ise veya
- günlük kazanç harcırahı almaya hak kazanmamışsınız. Örneğin, KELA'dan (Finlandiya Sosyal Güvenlik Kurumu'ndan) istihdam desteği, geçim desteği veya hastalık dönemi harcırahı almaktasınız.

Belediyelerin katılacağı deneysel uygulamaya dahil edilmeniz durumunda, İş ve İşçi Bulma Kurumu'ndan ve aynı zamanda belediyenin Oma asiointi isimli internet sayfası üzerinden konuyla ilgili bilgilendirici bir yazı sizinle doğrudan paylaşılacaktır.

## Değişimin benim üzerimdeki etkileri ne olacak?

### Değişim ne zaman ve nasıl gerçekleşecek?

Herhangi bir değişikliğin yürürlüğe girebilmesi için, her şeyden önce Meclis'in deneysel uygulamaya ilişkin kanunu kabul etmesi gerekmektedir. Helsinki Belediyesi, söz konusu değişiklik Mart 2021'de yürürlüğe girecek şekilde hazırlıklarını tamamlamıştır. İşsiz olup İş ve İşçi Bulma Kurumu nezdinde istihdam başvurusunda bulunanların ve bu deneysel uygulamanın hedef grubuna dahil olan müşterilerin kayıtları Helsinki İstihdam Hizmetleri Dairesi'ne Mart ayının sonuna kadar aktarılmış olacaktır.

# Työllisyyspalvelut

Helsinki İstihdam Hizmetleri Dairesi'nin müşterisi olmanız durumunda, İş ve İşçi Bulma Kurumu'ndan doğrudan şahsınıza bir mektup gönderilecektir. Buna ek olarak, belediyenin Oma asiointi isimli kendi işlemlerinizi gerçekleştirebileceğiniz internet sayfasına aktarımla alakalı olarak bilgi alacaksınız Oma asiointi isimli kendi işlemlerinizi gerçekleştirebileceğiniz internet sayfasına, TE-palvelut.fi adresindeki mevcut sayfaları kullanarak erişebilmemiz mümkün olacaktır. Aktarımın tamamlanmasının ardından, Helsinki İstihdam Hizmetleri Dairesi sizinle iletişime geçecektir.

## Değişikliğin işsizlik güvencem üzerinde bir etkisi olacak mı?

Değişiklik, halihazırda verilmiş olan işsizlik yardımlarınızı etkilemeyecektir.

İstihdamda belediyelerin rol almasına yönelik deneysel uygulamanın başında, İş ve İşçi Bulma Kurumu'nun işsizlik yardımınızı ödeyen kuruma (Finlandiya Sosyal Güvenlik Kurumu KELA veya İşsizlik Sigortası Fonu) gönderdiği istihdam politikası beyanı, Helsinki İstihdam Hizmetleri Dairesi'nde müşteri kaydınız başlayana kadar yürürlükte kalacaktır. Belediyelerin katılacağı deneysel uygulama Kela'daki işsizlik sigortasının veya işsizlik sigortanızın idaresini etkilemez. Getirilen yeni düzenin, Finlandiya Sosyal Güvenlik Kurumu KELA veya İşsizlik Sigortası Fonu nezdinde işsizlik ödeneği başvurusu veya kararı için geçerli olacak takvimi büyük ölçüde etkilememesi beklenmektedir.

Değişimin ilk aşamalarında, yeni kararların alınması aşamasında belediye hizmetlerinde bir miktar sıkışıklık yaşanabilir. Geçiş döneminde kendi açınızdan mümkün mertebe karar ve onay gerektiren işlemlerden kaçınmanızda fayda olacaktır.

## Bu değişiklikle ilgili olarak ne yapmam gerekiyor?

İş arayan işsiz kişi konumundaysanız, değişimden ötürü herhangi bir şey yapmanız gerekmemektedir.

Önceki istihdam planlarınız veya diğer planlarınız aynı şekilde geçerliliğini sürdürecektir. Belediyelerin katılacağı deneysel uygulama bölgenizdeki istihdam hizmetleri, yani Helsinki sakinleri için, **Helsinki Belediyesi İstihdam Hizmetleri Dairesi**, yeni bir sorumlu uzman atanır atanmaz iş başvurusunda bulunan işsizlerle irtibata geçecektir. Söz konusu atamanın gerçekleştirildiği sırada, size Helsinki İstihdam Hizmetleri Dairesi'nin sunduğu hizmetler ve müşteri kaydınız hakkında ayrıntılı bilgi göndereceğiz.

## İleride de benim konularıyla ilgilenen sorumlu uzmanım olmaya devam edecek mi? Mevcut düzendeki benim konularımdan sorumlu memur değişecek mi?

Gelecekte, hemen hemen her iş arayan başvuru sahibinin kendi sorumlu uzmanı olacak.

# Työllisyyspalvelut

Sorumlu uzmanınız, hizmetler belediyeye aktarıldığında muhtemelen değişecektir. Yeni sorumlu uzmanınız, aktarımın gerçekleştirilmesinin hemen ardından mümkün olan en kısa sürede belirlenecektir. Bu yapılır yapılmaz sorumlu uzmanınızdan hem yazılı bir mektup alacaksınız hem de Oma asiointi isimli kendi işlemlerinizi gerçekleştirebileceğiniz internet sayfasında buna ilişkin bir yazı bulabileceksiniz. Sorumlu uzmanınız değişmemesi durumunda da buna ilişkin bilgiler sizinle paylaşılacaktır.

Helsinki İstihdam Hizmetleri Dairesi'nden bir sorumlu uzmanın sizinle bilgi paylaşmasını bekleyebilirsiniz.

## **Bu durum bir şekilde işlem yapma imkanlarımı sınırlıyor mu?**

Belediyelerin katılacağı deneysel uygulama sayesinde, gelecekte sadece kendi resmi belediyeziniz istihdam hizmetleri üzerinden işlemlerinizi yürüteceksiniz.

Örneğin: Helsinki'de ikamet eden bir kişi, Vantaa Belediyesi İş ve İşçi Bulma Dairesi'ne Helsinki Belediyesi İş ve İşçi Bulma Dairesi'ne nazaran daha yakında oturuyor ve işlemlerini eskiden orada hallediyordu. Belediyelerin katılacağı deneysel uygulama süresince artık Vantaa Belediyesi İş ve İşçi Bulma Dairesi'ndeki hizmetlerden yararlanamayacaktır.

Belediyelerin katılacağı deneysel uygulama kapsamında, iş arayanlara sadece kendi ikamet ettiği belediyenin istihdam hizmetleri dairesi hizmet sunabilecektir.

## **Aldığım hizmetlerde bir değişiklik olacak mı?**

Belediyelerin katılacağı deneysel uygulamanın bir müşterisi olarak, daha önce İş ve İşçi Bulma Kurumu'ndan aldığınız hizmetlerin aynısını almaya devam edeceksiniz. Helsinki Belediyesi'nin sunacağı hizmetler açısından değerlendirildiğinde, müşteri sayılarında kayda değer değişiklikler olması durumunda hizmetlerde de bazı küçük değişiklikler olabilecektir.

Belediyelerin katılacağı deneysel uygulamanın, istihdam yönetimine yönelik yeni hizmetler ve çözümler geliştireceğiz ve örneğin istihdamı teşvik etmek için sağlık ve sosyal hizmetler ve eğitim ve öğretim hizmetleri ile işbirliğini güçlendireceğiz Böylece, belediyelerin katılacağı deneysel uygulama sırasında erişim kapsamınızdaki hizmet imkanları daha geniş kapsamda sunulabilmesi mümkün olacaktır.

# Työllisyyspalvelut

## **TYP yani Helsinki Belediyesi İstihdam Hizmetleri'nin müşterisiyim. Alacağım hizmet değişecek mi?**

TYP yani Helsinki Belediyesi İstihdam Hizmetleri'nden hizmet almaya devam edeceksiniz, ancak belediyelerin katılacağı deneysel uygulama kapsamında bu farklı şekilde düzenlenecektir. Bu, iletişim noktanızın veya sorumluluk uzmanınızın değişebileceği anlamına gelebilir.

İstihdamı teşvik eden multidisipliner genel hizmet yasasında bir değişiklik olmayacaktır ve belediyelerin katılacağı deneysel uygulama sırasında bu hizmetlere istihdama yönelik rehabilitasyon hizmetleri adını vereceğiz.

## **Hizmeti hangi dillerde alabileceğim?**

Her zaman için Fince ve İsveççe hizmet alabileceksiniz. Çoğu durumda, randevuya veya özel bir düzenlemeye ihtiyaç duyulmadan İngilizce olarak hizmet alabilmeniz mümkün olacaktır.

İş ve İşçi Bulma Kurumu'nun verdiği hizmetlerde olduğu gibi ihtiyaç duyanlara tercümanlık hizmetleri sunulabilecektir.

## **Nereden hizmet alabilirim?**

### **Helsinki İstihdam Hizmetleri Dairesi'nin müşterisi olursam bu hizmeti nereden alabilirim? Pekiye geçiş döneminde ne olacak?**

Çevrimiçi ortamda, İş ve İşçi Bulma Kurumu tarafından sağlanan [Oma asiointi](#) isimli kendi işlemlerinizi gerçekleştirebileceğiniz internet sayfası üzerinden kesintisiz olarak eskisi gibi hizmet almaya devam edebileceksiniz.

**Telefonla** İş ve İşçi Bulma Kurumu'nun müşteri hizmetleri numarasından kesintisiz istihdam hizmeti alabileceksiniz: **295 025 500** (Pazartesi-Cuma 9:00-16:15)

Telefon hizmetleri üzerinden, Oma asiointi isimli kendi işlemlerinizi gerçekleştirebileceğiniz internet sayfasındaki çevrimiçi hizmetlerin kullanımına ve istihdama ilişkin hususlara ilişkin yardım alabileceksiniz. Gerekli durumlarda, size uygun diğer hizmetlere yönlendirilme hususunda bilgi alacaksınız.

# Työllisyyspalvelut

Aşağıda yer alan adreslerdeki **müşteri kabul noktalarında hizmet alabileceksiniz:**

- Itäkeskus'ta Asiakkaankatu 3 adresinde
- Pasila'da Ratapihantie 7 adresinde
- 30 yaş altındakiler için Kamppi'de Fredrikinkatu 48 adresindeki Ohjaamo'da.

Ek olarak, Viipurinkatu 2 ve Runeberginkatu 5 adreslerinde randevuyla hizmet verilecektir.

Müşteri hizmetleri, korona durumu elverdiği ölçüde yüz yüze gerçekleştirilecektir.

**Helsinki Info'da (bilgi danışma noktasında)** Helsinki Belediyesi'nin hizmetleri hakkında, örneğin çalışma saatleri veya diğer temel hususlarda bilgi edinebilirsiniz.

Helsinki Belediyesi bilgi danışma hattının telefon numarası: **09 310 11 111** (Pazartesi - Perşembe 9:00-16:00 ve Cuma 10:00-15:00)

Helsinki Info'nun (bilgi danışma noktasının) [internet sohbet hattı](#) (Pazartesi - Perşembe 9:00-16:00 ve Cuma 10:00-15:00).

## Daha ayrıntılı bilgiyi nereden edinebilirim?

Aşağıdaki sayfalardan daha ayrıntılı bilgiye ulaşabilirsiniz:

[Belediyelerin katılacağı deneysel uygulama hakkında hel.fi internet sayfası üzerinden](#)

[İstihdamda belediyelerin rol almasına yönelik deneysel uygulama hakkında İstihdam ve Ekonomi](#)

[Bakanlığı'nın internet sayfası üzerinden](#)

[Helsinki İstihdam Hizmetleri Dairesi'nin twitter sayfası üzerinden](#)

Lütfen ayrıca bu sayfadaki güncellemeleri ve gazete ve TV haberleri gibi medya bildirimlerini de takip ediniz.

Ayrıca [tyollisuuspalvelut@hel.fi](mailto:tyollisuuspalvelut@hel.fi) adresinden Helsinki İstihdam Hizmetleri Dairesi'ne e-posta yoluyla geri bildirimde bulunabilirsiniz veya genel nitelikte sorular yöneltebilirsiniz.

**Dikkat!** E-posta yoluyla kimlik tespiti gerektiren tüden müşteri hizmetleri sağlamamız mümkün değildir. Lütfen sağlık durumunuz, yaşam durumunuz veya kişisel bilgileriniz gibi hassas bilgileri bize e-posta aracılığıyla göndermeyiniz. E-posta yoluyla sadece genel nitelikteki sorulara yanıt verebiliriz veya geri bildirimlerinizi ilgili yerlere iletebiliriz.

# Työllisyyspalvelut

## İşsizlik başvurusunu nereye yapabilirim?

İşsizlik başvuruları gelecekte de İş ve İşçi Bulma Kurumu (TE-palvelut) nezdinde yapılacaktır. İşsizlik başvurusunu Oma asiointi isimli kendi işlemlerinizi gerçekleştirebileceğiniz internet sayfası üzerinden veya İş ve İşçi Bulma Kurumu'nun (TE-palvelut) hizmet noktalarında yapabilirsiniz. İş ve İşçi Bulma Kurumu, istihdamda belediyelerin rol almasına yönelik deneysel uygulamaya katılan müşterilerini, onların ikamet ettikleri belediyenin istihdam hizmetleri dairesine yönlendirecektir.